

# REGARD SUR CHERBOURG, PORT DE LA LIBERTÉ

Exposition itinérante - Fiche technique





La Gare Maritime Transatlantique, de son inauguration en 1933 jusqu'à sa reconstruction en 1952, est le témoin privilégié des événements qui marquent la première moitié du 20<sup>e</sup> siècle. L'exposition « Regard sur Cherbourg, port de la Liberté » revient sur le rôle de cette gare et du port du Cherbourg pendant la seconde guerre mondiale.

Sur chaque panneau, un niveau de lecture supplémentaire est proposé aux jeunes lecteurs. « Dans les yeux de Jean » présente le témoignage du petit Jean, né à Cherbourg en 1930. Fasciné par la Gare Maritime Transatlantique, le jeune garçon embarque les lecteurs sur ses traces et raconte sa guerre, vue avec ses yeux d'enfants.

Déclinée en trois langues – français, anglais et allemand – l'exposition est complétée par un ensemble d'illustrations sous forme de découpes cartonnées.



# SOMMAIRE

1. Les partis-pris de l'exposition .....	p. 3
2. Conditions de prêt .....	p. 5
3. Présentation des panneaux .....	p. 5
4. Le dispositif numérique .....	p. 12
5. Caractéristiques techniques .....	p. 13
6. Valeur d'assurance .....	p. 13



## 1. LES PARTIS-PRIS DE L'EXPOSITION

À l'occasion du 80<sup>e</sup> anniversaire du Débarquement et de la bataille de Normandie, La Cité de la Mer propose une exposition itinérante permettant au visiteur de redécouvrir l'histoire de ce conflit et ses répercussions sur la vie des Manchois.

- Cette exposition est entièrement proposée en trilingue avec des contenus en français, anglais et allemand.
- Deux niveaux de lecture sont proposés :
  - Le premier, correspondant à la partie haute des panneaux, est destiné au grand public et est compréhensible dès 10 ans.
  - Le second, la partie basse de chaque panneau est spécifiquement adressée aux enfants plus jeunes. Le petit Jean, âgé de 9 ans lorsque la guerre éclate, raconte sa propre guerre et embarque les lecteurs sur ses traces.
- Chaque panneau est donc composé d'un texte destiné au grand public, d'une image d'archive, et d'une illustration représentant le jeune Jean, témoin de ces événements.
- L'exposition met en lumière des images d'archives, dont certaines sont inédites, qui permettent de retracer l'histoire du conflit à Cherbourg et plus généralement dans la Manche. Elles illustrent également le rôle clé de la Gare Maritime Transatlantique.
- Cette exposition est composée de 20 panneaux exposés sur 10 présentoirs recto-verso.

- Chaque panneau évoque un événement ou une période historique clé du conflit tel qu'il est vécu par les cherbourgeois, tout en les replaçant dans un contexte global :
  - L'inauguration de la Gare Maritime Transatlantique en 1933 ;
  - Le début des combats et l'arrivée des troupes allemandes à Cherbourg ;
  - Le plan Overlord ;
  - L'opération Neptune ;
  - Le Débarquement Allié ;
  - La remontée des troupes alliées des plages du débarquement à Cherbourg ;
  - Le sabotage des infrastructures cherbourgeoises par les troupes allemandes ;
  - L'offensive menée par les troupes américaines pour libérer Cherbourg ;
  - La Libération de Cherbourg ;
  - La réhabilitation du port ;
  - La reconstruction des points stratégiques du port ;
  - Le rôle logistique de Cherbourg dans l'avancée des troupes ;
  - Le transit des troupes par Cherbourg ;
  - La Red Ball Highway express ;
  - Le naufrage du Léopoldville ;
  - La remise du port de Cherbourg aux autorités françaises ;
  - La reconstruction de la Gare Maritime Transatlantique et le retour des paquebots.
- 10 découpes en carton permettent de rendre l'exposition plus attrayante et vivante.
- Une tablette tactile propose au visiteur des contenus supplémentaires : des dossiers documentaires sur le travail des scaphandriers dans le port, la Red Ball Highway express etc... Il peut également découvrir des images d'archives ainsi que le film « Vingt jours pour Cherbourg ».

## 2. CONDITIONS DE PRÊT

Les expositions itinérantes sont prêtées gratuitement pour une durée de deux semaines. Une prolongation est possible sous réserve que l'exposition ne soit pas réservée par un autre établissement.

L'emprunteur doit venir chercher l'exposition à La Cité de la Mer.  
Des explications sur le montage / démontage lui seront fournies sur place, afin qu'il réalise lui-même le montage / démontage de l'exposition dans son établissement.  
L'emprunteur s'engage à restituer l'exposition à La Cité de la Mer à l'issue du prêt.

**Pour réserver l'exposition ou obtenir d'autres informations :**

**Thomas SICHEL**  
Assistant du service culturel  
[tsichel@citedelamer.com](mailto:tsichel@citedelamer.com)  
02 33 20 26 45  
La Cité de la Mer Edeis  
Gare Maritime Transatlantique  
50100 Cherbourg-en-Cotentin

**Pauline COUET**  
Chargée de programmation pédagogique  
[pcouet@citedelamer.com](mailto:pcouet@citedelamer.com)  
02 33 20 26 77  
La Cité de la Mer Edeis  
Gare Maritime Transatlantique  
50100 Cherbourg-en-Cotentin

## 3. PRÉSENTATION DES PANNEAUX

### STRUCTURE 1



#### Panneau 1 : notice lecture exposition

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Présentation du sens de lecture de l'exposition, et de la composition de chaque panneau en deux niveaux de lecture.



## Panneau 2 : crédits

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Crédits et partenaires.

## STRUCTURE 2



## Panneau 3 – Cherbourg, juin 1933

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : En juillet 1933, la Gare Maritime Transatlantique de Cherbourg est inaugurée.



## Panneau 4 – Cherbourg, juin 1940

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Dès le début de la Seconde Guerre mondiale, Cherbourg est témoin des affrontements des troupes, puis rapidement occupée par les troupes allemandes. Jean est témoin des bombardements sur Cherbourg.

## STRUCTURE 3



### Panneau 5 - Le plan Overlord, août 1943

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Les forces Alliées élaborent le plan Overlord afin de planifier le débarquement en Normandie. Cherbourg y joue un rôle stratégique. Jean et beaucoup d'enfants sont évacués vers le sud-manche.



### Panneau 6 - Opération Neptune, juin 1944

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Le 6 juin 1944, les Alliés débarquent sur les plages Normandes. Jean, toujours à l'école de Saint-James, n'a pas immédiatement connaissance de ces événements.

## STRUCTURE 4



### Panneau 7 - De Utah Beach à Cherbourg, juin 1944

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Les Alliés parachutés sur le Cotentin mènent des combats en remontant jusqu'à Cherbourg. La nouvelle se répand parmi la population civile.



### Panneau 8 - En route pour Cherbourg, juin 1944

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Les Alliés progressent des plages du Débarquement jusqu'aux portes de Cherbourg, point stratégique. Leur progression est difficile : c'est la guerre des haies.

## STRUCTURE 5



### Panneau 9 - l'acharnement allemand

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Les infrastructures, réseaux de communication et le port de Cherbourg sont sabotés par les soldats allemands. Jean est toujours dans le sud Manche et n'assiste pas à ces événements.



### Panneau 10 : Cherbourg, l'offensive américaine, juin 1944

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Les troupes allemandes et alliées s'affrontent à Cherbourg. Les communications ayant été coupées, Jean est sans nouvelles de sa mère.

## STRUCTURE 6



### Panneau 11 : Cherbourg libérée, juin 1944

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Les troupes allemandes occupant Cherbourg capitulent : la ville est libérée. Pour être protégés des combats qui se déplacent vers le sud Manche, les enfants sont dispersés dans des fermes environnantes.



### Panneau 12 : un port dévasté aussitôt réhabilité, juin 1944

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : L'armée américaine et les scaphandriers déminent le port afin qu'il soit exploitable. En campagne, les civils rencontrent pour la première fois des GIs.

## STRUCTURE 7



### Panneau 13 : les efforts alliés pour la reconstruction

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Civils, GIs et prisonniers de guerre s'affairent à reconstruire les infrastructures portuaires. Jean, de retour à Cherbourg, constate les dégâts.



### Panneau 14 : une reconstruction éclair

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Les digues, quais, voies ferroviaires, réseaux électriques sont reconstruits. La maison de Jean détruite, il part vivre chez sa tante à Flottemanville-Hague.

## STRUCTURE 8



### Panneau 15 : Cherbourg, plateforme logistique

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Les cherbourgeois célèbrent leur liberté retrouvée. La ville devient une plateforme logistique majeure où transite le matériel nécessaire à l'avancée du front.



### Panneau 16 : Cherbourg, port de rapatriement

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : La Gare Maritime Transatlantique de Cherbourg est utilisée pour évacuer, via les navires-hôpitaux, les blessés qui arrivent du front.

## STRUCTURE 9



### Panneau 17 : Redball Highway Express

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : La Red Ball Highway express permet aux convois d'acheminer le matériel débarqué à Cherbourg jusqu'au front. Jean rencontre des GIs qui lui donnent des aliments appréciés après des années de restrictions.



### Panneau 18 : Un triste Noël...

Format h x l x p (en mm): 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Le 24 décembre 1944, le Léopoldville, un navire transportant des troupes alliées, est torpillé par un sous-marin allemand au large de Cherbourg. La guerre n'est pas finie.

## STRUCTURE 10



### Panneau 19 : Renaissance du port libéré

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : Le 8 mai 1945, la guerre est finie. La vie reprend son cours à Cherbourg.



## Panneau 20 : La renaissance de « Notre dame des Queens », 1952

Format h x l x p (en mm) : 2 380 x 1 200 x 300

Contenu : La Gare Maritime Transatlantique est partiellement reconstruite dès 1948, et les paquebots font leur retour à Cherbourg en 1952. Jean, désormais jeune adulte, devient démineur d'engins explosifs et se passionne pour l'histoire de la Seconde Guerre mondiale, qu'il étudiera toute sa vie.

## 4. LE DISPOSITIF NUMÉRIQUE

Des contenus sur support informatique peuvent être prêtés en complément des panneaux d'exposition.

Les contenus audiovisuels sont fournis sans le matériel informatique.

L'emprunteur doit donc fournir un disque dur sur lequel les contenus peuvent être copiés.

- Un film d'archives « Cherbourg plus grand port du monde » : 700Mo
- Une galerie photo d'images d'archive : 530Mo
- Des fiches techniques sur le travail des scaphandriers, la Red Ball Highway Express, le Léopoldville et le sous-marin U-486
- Une rubrique « Dans les yeux de Jean », regroupant les contenus des panneaux pensés pour les enfants en langues française, anglaise et allemande

## 5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Structures autoportantes.

Dimensions : hauteur 2 380 mm, largeur 1 200 mm, profondeur 300 mm.

Les 10 structures sont faites de tubes en aluminium, fixés sur une embase en acier. On enfile sur chaque structure une housse en textile double face, à la manière d'une chaussette.

Chaque structure est démontable et rangée dans un sac de transport avec la housse qui lui est associée. L'exposition est donc livrée dans 10 sacs, chacun pesant 9,5kg.

Il faut être au minimum 2 pour monter l'exposition, et compter environ 2 heures de montage. Des constats d'état sont réalisés lorsque l'emprunteur vient chercher l'exposition, puis lorsqu'il la ramène.

Il est nécessaire de disposer d'un espace d'environ 40m<sup>2</sup> au minimum pour mettre en place l'exposition.

Pour des raisons de pérennité, elle ne peut être présentée qu'en intérieur.

Annexe C : Dossier technique du fabricant

## 6. VALEUR D'ASSURANCE

Structures autoportantes : 3 310 €, soit 331 €/ structure

Découpes carton : 780 €, soit 78 € / découpe.

Annexe B – Valeur d'assurance